KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 4e november 1966 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de verkiezingen voor de aanwijzing van de afgevaardigden van het personeel bij de ondernemingsraden", heeft de 1e december 1966 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 4 novembre 1966, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal " relatif aux élections pour la désignation des délégués du personnel aux conseils d' entreprise", a donné le 1er décembre 1966 l'avis suivant :

Gelet op de inhoud van het ontworpen besluit lezen men het eerste lid van de aanhef als volgt :

"Gelet op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, inzonderheid op artikel 21, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 28 januari 1963, en op artikel 28, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 15 maart 1954;".

Voor het begin van artikel 1 van het ontwerp wordt de volgende lezing aanbevolen :

"Op alle ondernemingen die gewoonlijk een gemiddelde van ten minste 150 werknemers tewerkstellen, zijn van toepassing :...". Onder de wijzigingsbesluiten die vermeld worden na het besluit van de Regent van 13 juni 1949 schrappe men voorts de referentie naar het koninklijk besluit van 7 februari 1957, daar dit laatste opgeheven werd bij het koninklijk besluit van 31 januari 1963.

Artikel 3 van het ontwerp is op zich zelf overbodig en zou dus kunnen worden geschrapt.

In artikel 4 van het ontwerp vervange men de woorden "doch vier jaar na deze periode" door de woorden "maar moeten dit doen bij de volgende vierjaarlijkse verkiezing".

Voor artikel 5 wordt de volgende tekst in overweging gegeven :

"Artikel 5.-

De verkiezingen worden buiten de bij artikel 2 voorgestelde periode georganiseerd :

.../...

1° in geval van ...(zoals in a van het ontwerp)...;
2° wanneer door Ons nieuwe verkiezingen worden voorgeschreven overeenkomstig artikel 28 van het eerdervermeld besluit van de Regent van 13 juli 1949;
3° wanneer ...(zoals in c van het ontwerp)...".

In artikel 6, eerste lid, van het ontwerp vervange men de woorden "vóór de verkiezingen die zullen plaatshebben vier jaar na de periode van 17 april en 16 mei 1967" door de woorden "vóór de volgende vierjaarlijkse verkiezing".

Eu égard à la teneur de l'arrêté en projet, il conviendrait de rédiger l'alinéa 1er du préambule ainsi qu'il suit :

"Vu la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, notamment l'article 21, § 1er, alinéa 1er, modifié par la loi du 28 janvier 1963, et l'article 28, alinéa 2, modifié par la loi du 15 mars 1954;"

Dans sa version néerlandaise, l'article 1er gagnerait à débuter comme suit :

"Op alle ondernemingen die gewoonlijk een gemiddelde van ten minste 150 werknemers tewerkstellen, zijn van toepassing...". Dans la série des arrêtés modificatifs visés après l'arrêté du Régent du 13 juin 1949, il n'y a pas lieu de mentionner l'arrêté royal du 7 février 1957, celui-ci ayant été abrogé par l'arrêté royal du 31 janvier 1963.

L'article 3 du projet est superflu et peut dès lors être omis.

L'article 4, in fine, gagnerait à être rédigé ainsi qu'il suit : "... ne doivent pas organiser de nouvelles élections entre le 17 avril et le 16 mai 1967, mais organisent celles-ci aux élections quadriennales suivantes".

.../...

Le texte suivant est proposé pour l'article 5 :

"Article 5.

Les élections sont organisées en dehors de la période prévue à l'article 2 :

1° en cas de ... (la suite comme au projet)...;
2° lorsque de nouvelles élections sont prescrites par Nous conformément à l'article 28 de l'arrêté du Régent du 13 juillet 1949 précité;
3° lorsque le ... (la suite comme au c du projet)...".

A l'article 6, alinéa 1er, il conviendrait de remplacer les mots "avant les élections qui auront lieu quatre ans après la période du 17 avril et le 16 mai 1967" par les mots "avant les élections quadriennales suivantes".

De kamer was samengesteld uit

De Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	staatsraad, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H. BUCH, Ch. SMOLDERS,	staatsraden, conseillers d'Etat,	
	J. LIMPENS, R. de RYKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	M. JACQUEMIJN,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Ch. SMOLDERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substituut.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Ch. SMOLDERS.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) M. JACQUEMIJN.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.